



Rapport annuel 2013

du Forum national L'école à la ferme (EàF)

L'école à la ferme est un support à l'enseignement, accessible et adapté à tous les enfants. La visite d'une exploitation donne l'occasion aux enfants de découvrir l'origine de denrées alimentaires et d'évoquer leur comportement en matière d'alimentation. Le programme de L'école à la ferme privilégie le rapport direct entre la production agricole et les enfants et permet une meilleure compréhension entre la ville et la campagne. Il s'intègre dans une démarche globale visant à démontrer le lien entre la réalité économique et l'enseignement dispensé en classe.

Comme l'année précédente, l'année 2013 a été couronnée de succès pour L'école à la ferme! 34'055 enfants et adolescents ont vécu l'expérience de ce programme d'enseignement à la ferme, soit une augmentation de 5% par rapport à l'année record 2012. Les activités du Forum national L'école à la ferme ont essentiellement été de soutenir et d'encourager le développement et la communication du programme dans tous les cantons et les régions du pays. Ces activités étaient axées sur les différents objectifs de la nouvelle campagne de communication 2012-15 du Forum national. Les points forts ont été : le soutien des manifestations dans les diverses régions ; faire connaître L'école à la ferme dans les milieux scolaires et agricoles ; le développement des documents de travail et du matériel de communication ; le soutien de la formation continue des prestataires et des responsables cantonaux.

L'école à la ferme est une forme d'enseignement sollicitant autant la tête que le cœur et les mains. Pour les enfants et les adolescents, ce programme représente une opportunité de mieux comprendre l'origine de l'alimentation humaine. En 2013, le Forum national a contribué à maintenir l'impulsion nécessaire que mérite L'école à la ferme.

Forum – affaires internes – mutations – organisation

L'an dernier, le Forum national s'est réuni à quatre reprises en séance ordinaire. L'une de ces réunions s'est déroulée sur deux jours à Felsberg et Lenzerheide dans les Grisons.

Le 12 juin 2013 a eu lieu une assemblée d'échange avec le comité de l'Association romande L'école à la ferme (EàF) à Yverdon. L'Agence d'information agricole romande AGIR est représentée au Forum national par Claudia Jaquier qui remplace Delia Bähler.

La gérance pour la **Suisse allemande** est dirigée par Andreas Aeschbacher (LID). La responsable pour la coordination en **Suisse romande** est Michèle Zufferey (Agridea). La gérance pour le **Tessin** est dirigée par Anita Tomaszewska (UCT). Selon le programme annuel, les activités sont réparties entre les différents membres du Forum et leur organisation respective.

Composition du Forum national L'école à la ferme 2013

- Murenzi Madeleine, Chambre d'agriculture du Canton de Neuchâtel, Cernier (Présidente)
- Aeschbacher Andreas, Landwirtschaftlicher Informationsdienst (LID), Berne
- Baumgartner Elisabeth, représentante de l'Association romande EàF et prestataire, Féchy
- Berner Barbara, Landwirtschaftlicher Informationsdienst (LID), Berne
- Egger Manon, agro-image, Rüschelen
- Hofstetter Mirjam, Union suisse des paysans, Brougg
- Jaquier Claudia, Agence d'information agricole romande (AGIR), Lausanne
- Rychener Susanne, prestataire, Sörenberg
- Thalmann Esther, Agridea, Lindau
- Tomaszewska Anita, Unione Contadini Ticinesi, San Antonino
- Zufferey Michèle, Agridea, Lausanne

Programme d'activités 2013

Les travaux du Forum national sont orientés selon la stratégie du concept de campagne 2012-2015. Ce concept comprend différents objectifs tels que la communication du programme dans les écoles et dans les milieux agricoles, la garantie et le développement de la qualité de l'offre, l'extension dans les cantons inactifs ainsi que la création de moyens d'enseignements. Les objectifs du concept ont servi de base au Forum national pour la réalisation du programme d'activités 2013.

Activités dans le cadre du programme 2013

- L'école à la ferme est une prestation connue dans la formation et la formation continue des enseignants ainsi que des services de l'éducation.
- L'école à la ferme est reconnue par toutes les chambres cantonales d'agriculture, les centres cantonaux de formation et d'orientation et les familles paysannes comme étant un important moyen de communication et une prestation pédagogique offerte par l'agriculture suisse.
- L'école à la ferme est active dans tous les cantons suisses.
- En matière d'assurance qualité et de développement de la qualité, L'école à la ferme analyse, évalue et se développe sur le plan national aussi bien de manière qualitative que quantitative.
- Le matériel et les supports d'enseignement de L'école à la ferme sont continuellement en développement et mis à disposition des prestataires.
- Développer le site internet www.schub.ch
- Promouvoir la formation et la formation continue des responsables cantonaux et des prestataires.
- Examiner et promouvoir la collaboration avec d'autres prestations similaires.
- Favoriser la collaboration avec l'Association romande de L'école à la ferme.



Faire connaître L'école à la ferme

Les actions, activités et autres relations publiques mentionnées ci-dessous ont participé à faire connaître le programme de L'école à la ferme à un large public et ont été réalisées par les différentes organisations représentées au Forum.

- 1) **Matériel publicitaire:** Des sachets de graines de radis portant le logo de L'école à la ferme ont été créés en 2013. Ils seront distribués comme moyens publicitaires en 2014.
- 2) **Articles de presse:** Les membres du Forum national, les responsables cantonaux ainsi que le LID et AGIR ont rédigé plusieurs articles de presse sur des événements en rapport avec L'école à la ferme et les ont diffusés aussi bien à la presse agricole que pédagogique. Par exemple, un article de plusieurs pages est paru dans les magazines « 4 bis 8 » und « Schule konkret » et un article de Pauline Gigandet, responsable cantonale EàF (JU/JUBE), dans l'Educateur.
- 3) **Expositions pédagogiques:** Dans le cadre de leurs activités, les membres du Forum ont présenté L'école à la ferme aux enseignants et dans les Hautes Ecoles pédagogiques, par exemple: Mediothek FHNW Aarau, PH Berne, PHZH, PHZ, HEP Lausanne et Fribourg, ainsi que d'autres hautes écoles pédagogiques et centres didactiques dans toute la Suisse. Via le LID et AGIR, une présence a été assurée dans les foires spécialisées dont les plus importantes ont été Didacta Suisse à Lausanne et Magistra à Winterthur.
- 4) **Foires grand public:** L'école à la ferme a été représentée dans différentes foires agricoles et « grand public » : le festival de la Salamandre à Morges, Fiera di San Martino, OLMA St. Gall, Swiss'Expo Lausanne, Swiss Beef, Comptoir Suisse Lausanne, Foire du Valais Martigny, les Automnales à Genève, La Poya d'Estavannens (FR), Modhac à La Chaux-de-Fonds (NE), La Fête de la Nature (VD), Festival Bimbaboum (GE), Portes ouvertes Marcelin (VD), LUGA Lucerne, BEA Berne et d'autres foires et manifestations régionales. La présence d'EàF dans ces foires et manifestations a été organisée par AGIR, le LID, l'Association romande EàF et par les responsables cantonaux. Les stands ont été tenus par des prestataires locaux et par les responsables cantonaux.
- 5) **Diffusion du rapport annuel 2012:** Le rapport annuel 2012 du Forum national a été diffusé à large échelle aux prestataires, aux organisations agricoles, aux sponsors et aux responsables pour la formation et l'éducation dans les services publics.
- 6) **Répertoire des moyens d'enseignement:** L'école à la ferme a été intégrée dans les publications publicitaires du LID et d'AGIR. Par exemple, le répertoire des moyens d'enseignement, qui présente entre autre L'école à la ferme, a été diffusé à 140'000 adresses avec des magazines spécialisés pour la formation et l'éducation.
- 7) **Divers:** Le Forum national a apporté conseils et soutien financier pour diverses actions publicitaires dans toute la Suisse.

Supports et moyens d'enseignement

- 1) **Le chemin du sol:** Le chemin du sol a été développé sur mandat du Forum national par Regula Benz et David Caillet-Bois d'Agridea Lausanne. Il a été présenté en allemand et en français lors de la Journée des responsables cantonaux à Bienne en avril 2013. La version italienne paraîtra 2014. Tous les « Chemins » peuvent être utilisés autant par les prestataires pour les animations que par les enseignants pour l'approfondissement des thèmes en classe. Ces documents peuvent être téléchargés gratuitement sur le site internet www.ecolealaferme.ch ou commandés à Agridea.
- 2) **Guide « Alimentation équilibrée »:** La version italienne du nouveau guide a été terminée en 2013. Ce guide contient des informations et conseils pratiques pour les prestataires sur les 5 thèmes suivants : Envie et plaisir; Tous les sens en éveil, Saison et proximité, Santé et alimentation et Elevage et viande.

- 3) **Le chemin du jardin de la ferme:** Le module a été élaboré en 2013. La version en allemand a été présentée lors de la rencontre des responsables cantonaux à Krienz en 2014, alors que la version en français est en cours d'édition.

Comptes 2013 du Forum national L'école à la ferme

	Charges	
Communication dans les milieux et services de l'éducation	CHF	6 832.05
Communication dans le milieu agricole	CHF	4 217.70
Edition et élaboration de moyens d'enseignement	CHF	37 803.60
Assurance qualité	CHF	4 000.00
Site internet	CHF	3 000.00
Frais d'assemblées, rencontre des responsables cantonaux et divers	CHF	6 169.70
Total des charges	CHF	62 023.05

Les coûts des activités du Forum national sont budgétés et financés par la campagne de base « Proches de vous. Les paysans suisses. »

EàF à nouveau présente dans le Haut-Valais – Extension des prestations EàF sur l'ensemble des cantons

En collaboration avec la Chambre d'agriculture du Haut-Valais (OLK) et le LID, le Forum national a activement soutenu la réimplantation de cette prestation dans cette région. Il a aussi participé à la formation des prestataires et à l'organisation d'une journée d'action avec conférence de presse et diffusion du communiqué.

Journées avec les hautes écoles pédagogiques (HEP)

En 2013, le Forum national a soutenu financièrement, et par la présence de ses membres, des journées d'échange avec les hautes écoles pédagogiques dans plusieurs cantons. Ces actions du Forum national avec les HEP ont eu lieu dans toutes les régions du pays, plus précisément dans les cantons de Berne, Zurich, Vaud, Neuchâtel et du Tessin. Le but de ces journées est de faire connaître L'école à la ferme aux futurs enseignants.

Participation aux journées régionales et cantonales de formation et formation continue

Les membres du Forum national ont participé à diverses rencontres de formation et formation continue pour les prestataires dans le but d'entretenir les contacts entre l'organisation nationale et les prestataires. L'objectif est également d'apporter des informations et de soutenir les organisations cantonales dans leur travail.



Statistiques: comparaisons annuelles

L'évaluation quantitative des activités des prestataires sur le plan national a été reconduite en 2013. 34'055 élèves ont participé activement à L'école à la ferme.

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Nombre de prestataires enregistrés	303	328	310	305	298	302	292	305	308	314
Nombre d'exploitations avec min. 1 événement	123	181	293	159	183	208	192	212	219	221
Nombre d'animations EàF (1–2 heures)	93	181	339	253	292	254	246	234	244	306
Nombre d'activités d'un demi-jour	207	335	273	467	654	694	640	1056	891	780
Nombre d'activités d'une journée	93	155	305	429	296	337	557	346	511	764
Nombre de projets (plus qu'un jour)	104	124	109	116	153	194	149	152	159	79
Nombre total des activités de L'école à la ferme	497	1 041	1 119	1 265	1 395	1 479	1 502	1 788	1 805	1 929
Nombre d'élèves activité 1–2 heures	3 436	4 400	4 626	5 752	5 057	4 530	4 578	4 775	5 622	
Nombre d'élèves activité d'un demi-jour	5 713	4 890	8 176	12 178	12 628	9 226	18 565	16 005	13 240	
Nombre d'élèves activité d'un jour	3 094	5 830	7 121	5 195	5 526	11 367	6 435	8 875	14 226	
Nombre d'élèves projets plus longs	2 072	1 825	2 367	3 087	3 875	3 123	2 653	2 863	967	
Nombre total d'élèves	19 439	20 763	22 290	25 557	27 086	28 246	32 231	32 418	34 055	

Journée des responsables cantonaux

En 2013, la journée des responsables cantonaux a eu lieu sur la ferme Falbringen d'Ellen Richter et Thilo Camprad à Biemme (BE) sur le thème « Sol vivant ». A cette occasion, le nouveau cahier thématique « Le chemin du sol » a été présenté et mis directement en pratique dans différents ateliers très constructifs.

L'après-midi, les responsables ont visité la ferme de leurs hôtes et découvert la large palette d'activités pour les écoles et les enfants. Cette offre pédagogique avec prise en charge d'enfants est une activité très importante pour la famille Camprad. Après la visite de la ferme, le programme offrait un moment de rencontre pour des échanges d'informations, d'idées et d'expériences entre les participants.

Collaboration avec d'autres offres de formation agricole

La collaboration avec d'autres projets scolaires dans le secteur agricole a aussi été l'une des activités du Forum en 2013. Les moyens de coopération avec la prestation d'Agridea Schlüssel zur Natur /La clé des champs ont fait l'objet d'une étude approfondie lors d'une séance. Le Forum a également pris contact avec la communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU) en vue d'une possible coopération dans le domaine du littering. Avec agro-image (www.agro-image.ch), une bonne collaboration s'est mise en place donnant lieu à d'importants échanges. Dans le domaine de la communication, la collaboration avec d'autres projets scolaires fonctionnent déjà très bien via les services d'informations LID et AGIR. Ainsi, le Forum national est en réseau avec les projets scolaires d'AMS, du LID et d'AGIR.

Activités de l'Association romande L'école à la ferme (EàF)

En 2013, le comité s'est réuni à 3 reprises sous la présidence de Nicole Dumauthioz et l'assemblée générale a eu lieu le 11 mars sur l'exploitation de Martine et Bernard Loosli à Hauteville/FR. Après presque dix années de collaboration active au sein de l'Association, Michèle Zufferey a quitté le comité. Laurence Cretegnay a succédé à Annabelle Grisel comme caissière. Le secrétariat de l'Association, tenu jusqu'à lors par Agridea/MZ, a été

confié à l'Agence AGIR qui s'occupe également de la gestion du site internet (www.ecolealaferme.ch). L'année dernière, les membres de l'association ont reçu quelque 11'500 élèves sur leur ferme. La Journée de formation du 4 novembre a été placée sous le thème d'une alimentation saine et de proximité et de la cuisine en forêt. Les liens possibles entre le Plan d'Etude romand et les activités culinaires ont été présentés lors de cette journée. Enfin, les efforts conjugués de tous les membres de l'association ont été récompensés par une décision officielle des autorités cantonales vaudoises de la formation et de la santé qui qualifient les prestations de L'école à la ferme comme étant « recommandée » et « de grande qualité ».

Activités au Tessin avec « scuola in fattoria (SIF) »

Au Tessin, 176 classes ont participé à L'école à la ferme sur l'une des 20 exploitations SIF. En outre, SIF a été présente dans plusieurs expositions. A la foire de San Provino et pour la 3^e fois, les enfants de la région de Lugano ont pu découvrir avec tous leurs sens, au travers de différents postes, les denrées alimentaires régionales et de saison. A la foire de San Martino, 120 écoliers ont eu un aperçu de l'agriculture tout en dégustant une merveilleuse polenta. SIF était également présente à la Foire Saperi e Saperi de Mendrisio, où elle a organisé un concours de dessin. La présence de SIF dans ces différentes foires a été soutenue financièrement par le Forum national. La gérante de « scuola in fattoria » est Anita Tomaszewska de l'Union des paysans tessinois.

www.schub.ch

Le site internet www.schub.ch fonctionne exactement comme le site www.agriculture.ch. Le cœur du site est la banque de données avec toutes les indications concernant les exploitations proposant L'école à la ferme. Cette banque de données est disponible sur tous les sites attenants, soit : brunch.ch, visitesdetables.ch, vomhof.ch et schub.ch. Ainsi tous les prestataires de ces différents programmes sont regroupés dans une seule et même banque de données. Le site permet également de télécharger de nombreux documents et dossiers didactiques.



L'école à la ferme : un projet de la campagne d'image « Proches de vous. Les paysans suisses. »

L'école à la ferme fait partie de la campagne d'image « Proches de vous. Les paysans suisses. » de l'Union suisse des paysans. Outre L'école à la ferme, la campagne compte d'autres projets scolaires comme agro-image ou Pick up. La présence sur les foires, les projets de relations publiques comme le Brunch à la ferme du 1er Août, Visites d'étables, Lockpfosten, le site internet www.agriculture.ch ou encore les affiches avec des célébrités ou des paysans polyvalents en chemise edelweiss sont aussi des projets de la campagne « Proches de vous. Les paysans suisses. ». Elle est financée par les cotisations des familles paysannes et celles des organisations agricoles, par les sponsors et fait partie des projets recevant un financement de la Confédération.



Ensemble vers le succès

L'école à la ferme poursuit son chemin vers le succès. Ainsi, c'est avec joie et satisfaction que nous constatons que le nombre de classes et d'élèves profitant des prestations offertes dans le cadre de L'école à la ferme est chaque année en hausse. Ceci est un signe d'encouragement fort pour le Forum de persévérer dans cette voie et de participer à la bonne réussite de l'enseignement à la ferme. Sans l'énorme engagement des plus de 300 prestataires de L'école à la ferme au niveau national, cet important travail pour l'agriculture suisse ne pourrait être réalisé. Grâce à leur professionnalisme, l'enseignement fourni par L'école à la ferme joue un rôle important dans le paysage suisse de la formation.

Aussi, le Forum national remercie tous les acteurs de ce succès et tout particulièrement les familles prestataires qui, par leur dévouement et leur talent pédagogique, permettent aux enfants de vivre un enseignement à la ferme riche en émotions et durable. Notre gratitude va également aux responsables cantonaux pour leur travail de coordination, leur participation aux différentes actions, foires et événements sans oublier leur précieuse collaboration en ce qui concerne le financement et la recherche de fonds.

Le succès de L'école à la ferme est le fruit de la motivation, de l'enthousiasme et de l'engagement infatigable de tous.

Madeleine Murenzi, Présidente



**GUT, GIBT'S DIE SCHWEIZER BAUERN.
PROCHES DE VOUS. LES PAYSANS SUISSES.**

www.landwirtschaft.ch



Contact:
AGRIDEA Lausanne
Michèle Zufferey
Jordils 1
1000 Lausanne 6
021 619 44 63
Email michele.zufferey@agridea.ch
Internet www.agridea.ch